

# Delivery Note

228/1e3



NTZ Nederland BV 2017  
Sydneystraat 37  
3047 BP Rotterdam  
Netherlands  
Tel : 010-2383818  
Fax :  
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17303274  
Delivery Date : 19-12-2018  
SO No. : 17203343  
Your Reference : 5500039748  
Delivery Method : Ex Works  
Payment Condition : 30 days nett

Delivery to: **Magna PT S.p.A.**  
Via dei Ciclamini 4  
Mr. Gagliardi

70026 Modugno (Bari)  
Italy IT

4860	2517207210	DCT300 CAP Suction Filter K3	4860 pcs	19-12-2018
9	V-TBA-520921/5	DCT300 Europallet half 800 x 600 Getrag	9 pcs	19-12-2018
180	V-TBA-520880	DCT300 KLT Getrag 4315 TBA-520880	180 pcs	19-12-2018
9	V-TBA-520922	DCT300 Pallet Cover Getrag TBA-520922	9 pcs	19-12-2018

**KUENNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4860  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 9  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 27/12/2018  
Firma: *[Signature]*

180212 234  
200886 2730

Packages: 0

Gross Weight: 0,00

Net Weight: 0,00

Ordered by:  
Magna PT S.p.A.  
Mr. Gagliardi  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

Invoice to:  
Magna PT S.p.A.  
Mr. Gagliardi  
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
Italy

Special transport Erasmus

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
Sender (name, address, country)  
**NTZ, Bombay**  
**Straat 8, NI-3047**  
**BA Rotterdam**

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY  
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF  
INTERNATIONAL CONSIGNMENT  
**CMR** №  
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzule  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)  
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Consignee (name, address, country)  
**Modugno**  
**IT-70026**

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Carrier (name, address, country)  
**TRANSACTIVE Sp. z o.o.**  
**00-514 Warszawa**  
**ul. Marszałkowska 84/92**  
**NIP 5372626879 Regon 061626752**  
**NR REJ.: W1738 FR**

3 Miejsce przoznaczenia (miejsceowość, kraj)  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
Place of delivery of the goods (place, country)  
**IT-70026**

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Successive carriers (name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejsceowość, kraj, data)  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
Place and date taking over the goods (place, country, date)  
**NI-3047**      **21.12.2018**

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty  
Beigefügte Dokumente  
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
<b>9 pallet</b> <b>0.6/0.8/0.85</b>					<b>550</b> <b>kg</b>	

13 Instrukcje nadawcy  
Anweisungen des Absenders  
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne  
Besondere Vereinbarungen  
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego  
Frachtzahlungsanweisungen  
Instruction as to payment for carriage  
Przewoźne zapłacone /frei/ Carriage paid  
Przewoźne niopłacone /Unfrei/ Carriage forward

20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne/Fracht /Carriage charges			
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions			
Saldo/Zuschläge Balance			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplm. charges			
Koszty dodatkowe /Sonstiges/Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			

21 Wysłano w  
Ausgeföhrt in  
Established in  
**21.12.2018**

15 Zapłała /Rückertattung/ Cash on deliver  
**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
**Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)**

22 **NTZ**  
**NTZ Nederland BV**  
Sydneystraat 37 - 3047 BP Rotterdam  
Tel: +31-10-2593618 Fax: +31-10-5911077  
Podpis i stempel nadawcy  
Signature and stamp of the sender

23 **TRANSACTIVE Sp. z o.o.**  
**00-514 Warszawa**  
**ul. Marszałkowska 84/92**  
**NIP 5372626879 Regon 061626752**  
Podpis i stempel przewoźnika  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłka otrzymano (Ort empfangen)  
/Goods received  
Miejscowość  
Ort  
Place  
**27 DIC 2018**  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"  
Podpis i stempel odbiorcy  
Unterschrift und Stempel des Empfängers  
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obciążone tuszami liniami wypełnia przewoźnik.  
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier

włącznie oraz  
einschließlich  
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy  
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the sender's responsibility

19 + 20 + 22

\*W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w osobnym miejscu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę  
\*Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Zahl, sowie gegebenenfalls der Buchstabe  
\*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any